

UMC-Japanese Ministry
101 Route US 9 N,
Marmora, NJ 08223 USA

新サーキットライダー 2013年最終号



U_nited M_ethodist C_hurch - J_apanese A_merican M_inistry

合同メソジスト教会日本語ミニストリー

Pastor : Rev. Dr. Jun Yoshimatsu 牧師 : 吉松 純

Homepage: www.umc-japan.org

ありがとうございました。

一つの終わりと新たな始まり

・・・わたしたちの国籍は天にあります。

フィリピの信徒への手紙 3：20

暑中お見舞い申し上げます。皆様いかがお過ごしですか。

3月末の復活祭の喜びも束の間、私もグッドシェパード教会も予期していなかった新教会への赴任辞令が突然きました。しかも異動先は今までキャンピングで一度しか訪れたことのない Cape May 郡。Marmora（カタカナ表記はマルモラ）という小さな白人ばかりの町で、アジア人、マイノリティーはほとんどいません。



The Trinity UMC of Marmora

笑い話ですが、引っ越してきて早々、ケーブル会社に「これまで楽しんできた TV-Japan を観たいので、繋いでください。」と電話して申し込んだところ、「この地域はまだ TV-Japan は入っていません。」と言われました。すぐさま Dish Network という大きなお皿型のアンテナを取り付けてテレビを観るサービスを申し込みました。同じニュージャージーなのに何だかアメリカ南部とか中西部にいるような気分です。

1991年に数名の方と共に家庭集会から始めた日本語伝道、礼拝は1992年から95年までリトル・フォールズで、95年から2008年までパークリッジで、そして2008年から今年の6月までバーゲンフィールドで継続してきました。私が合同メソジスト教団のアメリカ人の教会の牧師である為、時折、赴任地の異動に伴い、礼拝場所も変わりました。が何とか22年に渡って礼拝、伝道を続けてまいりましたが、流石に今回はバーゲンフィールドからマルモラまで片道2時間45分、ニューヨ

ークからでも2時間30分かかり通うのは難しくなりました。

異動辞令が下りて直ぐに SMJ (Special Ministry to Japanese 日本人特別牧会) のディレクター、テリノ尊子（たかこ）牧師に相談し、バーゲンフィールドから10分ちよつとのレオニアの長老派教会で、SMJの北ニュージャージー日本語ミニストリーとして継続していただくことになりました。初めは月1回の礼拝ですが、協力者を探し徐々に礼拝回数を増やしていくという希望あるビジョンを持ち日本語礼拝を続け下します。私も SMJ の理事であり、現在理事長が引退に伴い不在で、臨時理事長をしています。その意味でも今後とも SMJ を通して、これまで礼拝に来ていただいた皆さんと繋がっていけると信じています。テリノ先生、SMJ、レオニア長老派教会にこの場をお借りして心から感謝いたします。

イエス・キリストによって召されクリスチャンとなった私たちはどこにあっても、主にある兄弟姉妹として繋がっています。しばし日本語礼拝、伝道は休止しますが、私自身は月に1度、仕事と勉強を兼ねてニューヨークに上ってきます。元々遠い日本からきた私たちは帰国などで会えなくなることも常です。その意味では、離れるとはいえ、たかだか2時間半の距離、ニューヨークの美術館や文化的なイベントでお会いできるかもしれません。

1年間は牧師間の慣例（仁義・・・笑）に倣って、これまでいた教会には立ち寄らないことになっていますが、また1年過ぎましたら時折礼拝にも寄せていただきます。



2012年年越しの集い

皆様どうぞお元気で、SMJの日本語ミニストリーを支え、信仰生活をお続けください。

またいつの日か皆様にお目にかかる日を楽しみにしています。これまで本当にありがとうございました。



ありがとうございました。また逢う日まで。

平安、
吉松 純

SMJ North Jersey Japanese Ministry
SMJ 北ニュージャージー日本語礼拝
The Presbyterian Church in Leonia
181 Fort Lee Road, Leonia, NJ 07605
ディレクター：テリノ尊子牧師
smjdirector@gmail.com
(詳細は別ページをご覧ください。)

吉松 純牧師
UMC 日本語ミニストリー・ホームページ (しばらく継続します) : <http://www.umc-japan.org>
教会 :
The Trinity United Methodist Church
20 Route US 9 N, Marmora, NJ 08223
(609) 390-3248
Website: www.marmoratrinityumc.org
牧師館 :
[101 Route US 9 N, Marmora, NJ 08223](http://www.marmoratrinityumc.org)
(609) 390-3899
メール : jun.yoshimatsu@gmail.com